

## **E-CRINI N°3**

### **Les membres du CRINI communiquent/publient**

#### **Communications 2011**

##### **Marie Mianowski**

« La nature divine de la pluie dans « After Rain » de William Trevor ».

Journée d'Etude « Natures : concevoir, vivre, représenter XVIIIème-XXIème siècle », Université de Nantes, 15 octobre 2011.

"Horizon lines and vanishing points: Still images in William Trevor's short story 'At Olivehill', Colloque SOFEIR 2011, Brest.

#### **Communications 2012**

##### **Valérie Bénéjam**

“Wine of the Country”: Drinking, Treating and Story-Telling in “Cyclops” (XXIIIrd International James Joyce Symposium, Dublin, juin 2012)

“Stereo-Typing the feminine in ‘Penelope’” (University College Dublin Research Colloquium, 19-21 avril 2012)

“‘Penelope’ as Home Theatre” (Trieste Joyce Summer School, 1-7 juillet 2012)

##### **Jacqueline Feuillet**

FEUILLET Jacqueline, JACONELLI Madeleine, LEBRETON Marlène : « D'une sensibilisation très précoce à une langue étrangère vers une conscience plurilingue », Présentée au Colloque international *Vers le plurilinguisme ? 20 ans après*, 21-23 mars 2012, à la MSH d'Angers. Organisé par le Projet régional Pluri-L, UNAM.

### Marie Mianowski

« Mapping the dancing steps of exile in Colum McCann's fiction », Mapping Spectral Traces, Symposium, University of Galway, 20-22 avril 2012.

« Sculpter la transparence : réflexions sur la création dans les nouvelles de William Trevor », Congrès de la SAES « Transparence », Université de Limoges, 11-13 mai 2012.

### Martine Stirling

Social History Society (annual conference) Brighton Fighting the w"wrong" sort of citizen: the issue of "defectives" in interwar Britain, 4 avril 2012.

Campagne réactionnaire ou croisade humaniste? Les enjeux ambigus de la League of national Life

Congrès SAES Limoges 2012 atelier du CRECIB

### **Publications 2011**

#### Valérie Bénéjam

*Making Space in the Works of James Joyce*, recueil d'articles coédité avec John Bishop, introduction (ainsi qu'un article : "The Acoustic Space of *Ulysses*", pp.55-68), "Studies in Twentieth-Century Literature", NY: Routledge, 2011.

"Joyce's Elliptical Adultery in *Ulysses*: A Flaubertian Recipe for Succès de Scandale", *James Joyce and the Nineteenth-Century French Novel*, édité par Finn Fordham et Rita Sakr, *European Joyce Studies* 19, Rodopi (2011), pp.76-93.

"Joyce After Flaubert: The Cuckold as Imperfect Physician, The Writer as Physiologist", *Physiological Joyce*, édité par Vike Plock, *James Joyce Quarterly* 46:3-4 (hiver 2010, sorti en 2011), pp.439-54.

Tim Conley ed., *Joyce's Disciples Disciplined: A Re-Examination of the 'Examination' of 'Work in Progress'* (University College Dublin Press, 2010). In *James Joyce Quarterly* 48.1 (2011), pp.XXX (publication imminente).

### Jacqueline Feuillet

« Une langue étrangère pour les tout petits à l'école : Mission possible ? », in R. Delverondi, M. Papadaki, M.C. Anastassiadi, M. Patéli (Dir.) : *Croisements*. Mélanges de didactique des langues-cultures étrangères, de linguistique et de traduction (415 p.), offerts à Pinépoli Calliabetsou - Coraca, Athènes. Éd. Institut du livre – A. Kardamitsa, pp. 51-65.

### Marie Mianowski

Irish Contemporary Landscapes in Literature and the Arts, M. Mianowski (ed.), Basingstoke: Palgrave-Macmillan, 2012, 336pp. (ISBN 13:978-0-230-31939-4 hardback)

« Le retour d'exil et le paysage irlandais : le rêve d'une métamorphose (William Trevor, Dermot Bolger et Christoph Ransmayer) », Alexandra Poulain (ed.), [http://cecille.recherche.univlille3.fr/IMG/pdf/Conformismes\\_et\\_resistances-3.pdf](http://cecille.recherche.univlille3.fr/IMG/pdf/Conformismes_et_resistances-3.pdf), Revue Cecille, Université de Lille (2011), pp. 103-111.

### Sylvie Nail

« L'horizon du pissenlit: impérialisme et identité écologiques en Nouvelle-Zélande, 18<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles », *Cultures of the Commonwealth*, 17, 2011, p.9-21.

« L'herbe aux handicaps : le gazon des golfs », in J. Mottet, *L'herbe dans tous ses états*. Seyssel : Champ Vallon, 2011 : 157-172.

### **Publications 2012**

#### Eric Falc'her-Poyroux

“‘Between Tradition and Modernity’: where is Irish Music?”, *Scoláire Staire / History Scholar Magazine*, Vol 2 Issue 1, January 2012, pp 20-27

“Irish music re-defined”, colloque « La musique en Irlande : esthétiques et enjeux », Université de Caen Basse-Normandie, à paraître aux PUC, 2012.

**Sylvie Nail**

“‘Natives versus aliens’: the relevance of the debate to urban forest management in Britain”  
(avec Mark Johnston et Sue James), in Johnston, Mark and Percival Glynn, Trees, People and  
the Built Environment, Research Report. Edinburgh: Forestry Commission, 2012, p.181-191.

**Projets janvier-juin 2012**

**Sylvie Nail**

Semestre sabbatique pour recherches

Co-organisation avec Pierre Carboni et Marie Mianowski de la 2<sup>ème</sup> Journée d'études  
« Nature(s) : concevoir, vivre, représenter (18<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles) » : 8 juin 2012, CIL, Université de  
Nantes